

**NOTICE DE SECURITE**

- Conservez cette notice tant que vous utilisez l'appareil.
  - Le montage et l'entretien sont réservés à des personnes qualifiées pouvant intervenir sur des produits devant être reliés manuellement à du courant 230V
  - Avant toute action de montage, coupez l'alimentation électrique
  - Releiez en premier le câble de la mise à la terre
  - Ce luminaire ne comporte pas d'ampoules qui peuvent être changées , ne tentez pas de remplacer le module LED ou son alimentation
  - En fin de vie, ne pas jeter les luminaires LED.
- Suivez les instructions sur [www.recyllum.fr](http://www.recyllum.fr)

**AVVISO DI SICUREZZA**

- Conservare questo manuale finché si utilizza il dispositivo.
  - L'installazione e la manutenzione sono riservate a persone qualificate che possono lavorare su prodotti che devono essere collegati manualmente alla corrente a 230V.
  - Prima di qualsiasi azione di montaggio, spegnere l'alimentazione
  - Collegare prima il cavo dalla messa a terra
  - Questo dispositivo non ha lampadine che possono essere cambiate, non tentare di sostituire il modulo LED o il suo alimentatore
  - Alla fine della vita, non smaltire gli apparecchi a LED.
- Segui le istruzioni su [www.recyllum.fr](http://www.recyllum.fr)

**SAFETY NOTE**

- Keep this note as long as you use the device.
  - The assembly and the maintenance must be done by qualified people who can intervene on products that must be manually connect to 230V current
  - Before any assembly, cut the power supply
  - First of all connect the ground wire.
  - This lamp does not contain bulbs which can be changed, do not try to replace the LED module or its supply
  - Do not throw LED lamps on their end of life.
- Follow the instructions on [www.recyllum.fr](http://www.recyllum.fr)

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- Conserve esta reseña mientras utiliza el aparato.
  - El montaje y el mantenimiento son reservados a personas cualificadas que puedan intervenir sobre productos que requieren conexión manual a la corriente 230V
  - Antes de empezar el montaje, corte la corriente eléctrica
  - Conectar primero el cable de tierra
  - Este alumbrado no contiene bombillas que pueden ser cambiadas, no intente reemplazar el módulo LED o su alimentación
  - No tire la luminaria LED al final de su vida útil.
- Siga las instrucciones en [www.recyllum.fr](http://www.recyllum.fr)

**SICHERHEITSHINWEIS**

- Bewahren Sie dieses Handbuch so lange auf, wie Sie das Gerät verwenden.
  - Installation und Wartung sind qualifizierten Personen vorbehalten, die an Produkten arbeiten können, die manuell an 230 V Strom angeschlossen werden müssen.
  - Schalten Sie vor jeder Montage die Stromversorgung aus
  - Schließen Sie das Kabel zuerst an die Erdung an
  - Dieses Gerät hat keine Glühbirnen, die ausgetauscht werden können. Versuchen Sie nicht, das LED-Modul oder dessen Stromversorgung zu ersetzen
  - Entsorgen Sie am Ende des Lebenszyklus keine LED-Leuchten.
- Folgen Sie den Anweisungen auf [www.recyllum.fr](http://www.recyllum.fr)

**INSTALLATION**

- Planifiez le schéma de votre installation en vous assurant que les câbles reliant les transformateurs et les supports ont une taille correcte.
- Assurez-vous que la ventilation est suffisante pour le transformateur.
- Les câbles installés dans les murs doivent être protégés.
- La distance minimum entre chaque support est de 30 cm.
- Percez un trou de 75 mm de diamètre avec un outil adapté. Assurez-vous que la profondeur minimum est de 95 mm pour pouvoir placer le support. Il est conseillé de percer un trou légèrement plus petit et de le reprendre éventuellement.
- L'aération au-dessus du support doit être correcte et aucune isolation ou objet ne peuvent être situés à moins de 10 cm du support.

**BRANCHEMENT**

- Utilisez un câble de 1.0 mm<sup>2</sup> minimum.
- Connectez les câbles en respectant les polarités.
- Placez l'ampoule.
- Branchez le circuit pour tester l'installation.
- Le plafond doit être plat et propre pour assurer une protection contre l'humidité.
- Placez la partie arrière du support en poussant et tournant jusqu'à ce que les ergots soient en place. Voir la figure 1.
- Attachez la lampe sur les crochets du support comme indiqué sur la figure 2.

**INSTALLATION**

- Plans the scheme of installation and be sure that the cables that join the transformers and the supports have a correct size.
- Make sure that the ventilation is sufficient for the transformers.
- The cables installed in the wall must be protected.
- The minimal distance between every support must be 30 cm.
- Perforate a hole of 75 mm of diameter with a suitable tool. Make sure that the minimal depth is 95 mm to be able to place the support. It's recommended to perforate something less and to retouch it later if it needed.
- The ventilation of the support must be the correct one and no isolation or object can be placed to less than 10 cm of the support.

**CONNECTION**

- Use a cable of 1.0 mm<sup>2</sup> minimum.
- Connect the cables matching the polarities.
- Put the bulb.
- Connect the circuit to try the installation.
- The ceiling has to be flat and clean to assure a protection against the dampness.
- Insert the back part of the support pushing and turning until the grip are in. (1)
- Fit the lamp to the hooks of the support. (2)

**INSTALACION**

- Planifique el esquema de instalacion asegurándose que los cables que unen los transformadores y los soportes tengan un tamaño correcto.
- Asegurese que la ventilacion es suficiente para los transformadores.
- Los cables instalados en el muro tiene que estar protegidos.
- La distancia minima entre cada soporte debe ser de 30 cm.
- Perfere un agujero de 75 mm de diámetro con una herramienta adecuada. Asegurese que la profundidad minima es de 95 mm para poder colocar el aro. Se aconseja perforar algo menos y retocarlo posteriormente si hiciera falta.
- La ventilacion del aro debe ser la correcta y ningun aislamiento u objeto puede estar situado a menos de 10 cm del aro.

**CONEXION:**

- Utilice un cable como minimo de 1.0 mm<sup>2</sup>.
- Conecte los cables respetando las polaridades.
- Ponga la bombilla.
- Conecte el circuito para probar la instalacion.
- El techo tienen que ser piano y estar limpio para asegurar una proteccion contra la humedad.
- Inserte la parte trasera del soporte empujando y girando hasta que los muelles estén en su sitio.
- Encaje la lámpara a los ganchos del aro como se indica en la imagen 2.



### INSTALLAZIONE

- Pianificare il layout dell'installazione, assicurandosi che i cavi dipendano da trasformatori e supporti della dimensione corretta.
- Assicurarsi che la ventilazione sia sufficiente per il trasformatore.
- I cavi installati nelle pareti devono essere protetti.
- La distanza minima tra ogni supporto è di 30 cm.
- Praticare un foro di 75 mm di diametro con uno strumento adatto. Vedete che la profondità minima è di 95 mm per poter posizionare il supporto. Si consiglia di praticare un foro leggermente più piccolo e portarlo alla fine.
- La ventilazione sopra il supporto deve essere corretta e nessun isolamento o oggetto può essere posizionato a meno di 10 cm dal supporto.

### COLLEGAMENTO

- Utilizzare un cavo di almeno 1,0 mm<sup>2</sup>.
- Collegare i cavi con la polarità corretta.
- Posizionare la lampadina.
- Collegare il circuito per testare l'installazione.
- Il soffitto deve essere piatto e pulito per fornire protezione dall'umidità.
- Posizionare la parte posteriore del supporto spingendo e ruotando fino a quando le alette sono in posizione. Vedi la Figura 1.
- Attaccare la lampada ai ganci della staffa come mostrato in figura 2.

### INSTALLATION

- Planen Sie das Layout Ihrer Installation und stellen Sie sicher, dass die Kabel, die die Transformatoren und die Stützen verbinden, die richtige Größe haben.
- Stellen Sie sicher, dass die Belüftung für den Transformator ausreicht.
- Die in den Wänden installierten Kabel müssen geschützt sein.
- Der Mindestabstand zwischen den einzelnen Stützen beträgt 30 cm.
- Bohren Sie ein Loch mit 75 mm Durchmesser mit einem geeigneten Werkzeug. Stellen Sie sicher, dass die Mindestdiefe 95 mm für den Ständer beträgt. Es ist ratsam, ein etwas kleineres Loch zu bohren und eventuell wieder aufzunehmen.
- Die Belüftung über der Halterung muss korrekt sein und keine Isolierung oder Gegenstände dürfen sich innerhalb von 10 cm von der Halterung befinden.

### CONNECTION

- Verwenden Sie ein Kabel von mindestens 1,0 mm<sup>2</sup>.
- Schließen Sie die Kabel in der richtigen Polarität an.
- Platzieren Sie die Glühbirne.
- Schließen Sie den Stromkreis an, um die Installation zu testen.
- Die Decke muss flach und sauber sein, um vor Feuchtigkeit zu schützen.
- Setzen Sie den hinteren Teil der Halterung durch Drücken und Drehen, bis die Nasen an Ort und Stelle sind. Siehe Abbildung 1.
- Befestigen Sie die Lampe an den Halterungshaken wie in Abbildung 2 gezeigt.

